



Distributed by:

Ortho Organizers, Inc.  
1822 Aston Avenue  
Carlsbad, CA 92008  
USA  
Tel: 800.547.2000, +(1) 760 448 8600  
Fax: 800.888.7244, +(1) 760 448 8607  
USASales@OrthoOrganizers.com  
IntlOrders@OrthoOrganizers.com

Visit the *Ortho Organizers'* Web site at  
**OrthoOrganizers.com**



**mdi Europa GmbH**  
Langenhagener Str. 71  
30855 Langenhagen, Germany  
49 511 39 08 9530



OMA Member  
Orthodontic Manufacturers  
Association

**Made  
in the  
USA**

INS38A  
Rev B



## Adjustable Cheek Retractor

**REF 300-015**

---

INSTRUCTIONS FOR USE



Distributed by:

Ortho Organizers, Inc.  
1822 Aston Avenue  
Carlsbad, CA 92008  
USA  
Tel: 800.547.2000, +(1) 760 448 8600  
Fax: 800.888.7244, +(1) 760 448 8607  
USASales@OrthoOrganizers.com  
IntlOrders@OrthoOrganizers.com

Visit the *Ortho Organizers'* Web site at  
**OrthoOrganizers.com**



**mdi Europa GmbH**  
Langenhagener Str. 71  
30855 Langenhagen, Germany  
49 511 39 08 9530



OMA Member  
Orthodontic Manufacturers  
Association

**Made  
in the  
USA**

INS38A  
Rev B



## Adjustable Cheek Retractor

**REF 300-015**

---

INSTRUCTIONS FOR USE

## CARE AND USE

---

**Adjusting:** The bow may be adjusted as needed to ensure a comfortable fit. Avoid excess adjustments at the area where the bow intersects the plastic, as this may weaken the bow over time. To lighten the tension of the bow, simply bend the bow so the retractors are brought together. Straightening the bow will increase the tension. Avoid making sharp bends in the bow.

**Cleaning:** The Adjustable Cheek Retractor may be sterilized using chemical, autoclave or dry heat methods. The Adjustable Cheek Retractor can withstand temperatures up to 400° Fahrenheit. Do not expose to heat above 400° Fahrenheit.

## ENTRETIEN ET UTILISATION

---

**Réglage:** L'arc peut être réglé si nécessaire pour assurer un port confortable. Évitez de faire des réglages excessifs au point d'intersection de l'arc et du plastique car à la longue cela peut affaiblir l'arc. Pour réduire la tension exercée sur l'arc, arquez-le de façon à ce que les rétracteurs se rejoignent. Redresser l'arc augmentera la tension. Évitez de l'arquer à angle droit.

**Nettoyage:** le rétracteur malaire réglable peut être stérilisé en autoclave, par chaleur sèche ou chimiquement. Il peut résister à des températures allant jusqu'à 204°C (400°F); ne l'exposez pas à températures supérieures à 204°C (400°F).

## PFLEGE UND ANWENDUNG

---

**Einstellen:** Der Bogen kann nach Bedarf auf eine bequeme Paßform eingestellt werden. In Bereichen, in denen der Bogen sich mit dem Kunststoff kreuzt, ist ein übermäßiges Verstellen zu vermeiden, da dies den Bogen allmählich schwächen kann. Zur Verringerung der Spannung des Bogens diesen einfach so biegen, daß die Retraktoren zusammengebracht werden. Ein Geradebiegen des Bogens erhöht die Spannung. Scharfe Biegungen im Bogen sind zu vermeiden.

**Reinigen:** Der einstellbare Wangenretractor kann chemisch, durch trockene Hitze oder im Autoklaven sterilisiert werden. Der einstellbare Wangenretractor kann Temperaturen bis zu 204°C (400°F) widerstehen. Keinen höheren Temperaturen aussetzen.

## CARE AND USE

---

**Adjusting:** The bow may be adjusted as needed to ensure a comfortable fit. Avoid excess adjustments at the area where the bow intersects the plastic, as this may weaken the bow over time. To lighten the tension of the bow, simply bend the bow so the retractors are brought together. Straightening the bow will increase the tension. Avoid making sharp bends in the bow.

**Cleaning:** The Adjustable Cheek Retractor may be sterilized using chemical, autoclave or dry heat methods. The Adjustable Cheek Retractor can withstand temperatures up to 400° Fahrenheit. Do not expose to heat above 400° Fahrenheit.

## ENTRETIEN ET UTILISATION

---

**Réglage:** L'arc peut être réglé si nécessaire pour assurer un port confortable. Évitez de faire des réglages excessifs au point d'intersection de l'arc et du plastique car à la longue cela peut affaiblir l'arc. Pour réduire la tension exercée sur l'arc, arquez-le de façon à ce que les rétracteurs se rejoignent. Redresser l'arc augmentera la tension. Évitez de l'arquer à angle droit.

**Nettoyage:** le rétracteur malaire réglable peut être stérilisé en autoclave, par chaleur sèche ou chimiquement. Il peut résister à des températures allant jusqu'à 204°C (400°F); ne l'exposez pas à températures supérieures à 204°C (400°F).

## PFLEGE UND ANWENDUNG

---

**Einstellen:** Der Bogen kann nach Bedarf auf eine bequeme Paßform eingestellt werden. In Bereichen, in denen der Bogen sich mit dem Kunststoff kreuzt, ist ein übermäßiges Verstellen zu vermeiden, da dies den Bogen allmählich schwächen kann. Zur Verringerung der Spannung des Bogens diesen einfach so biegen, daß die Retraktoren zusammengebracht werden. Ein Geradebiegen des Bogens erhöht die Spannung. Scharfe Biegungen im Bogen sind zu vermeiden.

**Reinigen:** Der einstellbare Wangenretractor kann chemisch, durch trockene Hitze oder im Autoklaven sterilisiert werden. Der einstellbare Wangenretractor kann Temperaturen bis zu 204°C (400°F) widerstehen. Keinen höheren Temperaturen aussetzen.

## CURA E USO

---

**Regolazione:** L'arco può essere regolato per adattarsi alle necessità del paziente. Evitare tuttavia eccessive modifiche nel punto in cui l'arco interseca la plastica, in quanto ciò a lungo andare può indebolire l'arco stesso. Per alleggerire la tensione dell'arco, è sufficiente incurvarlo in modo da avvicinare i divaricatori l'uno all'altro. Per aumentare la tensione invece, raddrizzarlo. Evitare di piegare troppo l'arco.

**Pulizia:** Il divaricatore regolabile per guancia può essere sterilizzato con un metodo chimico, in autoclave o a secco. Il divaricatore regolabile per guancia è in grado di resistere a temperature massime di 204°C (400°F). Non esporre il dispositivo a temperature superiori a 204°C (400°F).

## CUIDADO Y USO

---

**Ajuste:** El arco se puede ajustar según sea necesario para asegurar que encaje cómodamente. Evite hacer demasiados ajustes en el área en que el arco se cruza con el plástico, pues esto puede con el tiempo debilitar el arco. Para disminuir la tensión del arco, simplemente dóblelo de manera que los retractores se acerquen mutuamente. Enderezar el arco hace aumentar la tensión. Evite doblar cerradamente el arco.

**Limpieza:** El retractor de mejillas ajustable se puede esterilizar con métodos en que se usen productos químicos, autoclave o calor seco. El retractor de mejillas ajustable puede soportar temperaturas de hasta 204°C (400°F). No lo someta a temperaturas mayores de 204°C (400°F).

## CURA E USO

---

**Regolazione:** L'arco può essere regolato per adattarsi alle necessità del paziente. Evitare tuttavia eccessive modifiche nel punto in cui l'arco interseca la plastica, in quanto ciò a lungo andare può indebolire l'arco stesso. Per alleggerire la tensione dell'arco, è sufficiente incurvarlo in modo da avvicinare i divaricatori l'uno all'altro. Per aumentare la tensione invece, raddrizzarlo. Evitare di piegare troppo l'arco.

**Pulizia:** Il divaricatore regolabile per guancia può essere sterilizzato con un metodo chimico, in autoclave o a secco. Il divaricatore regolabile per guancia è in grado di resistere a temperature massime di 204°C (400°F). Non esporre il dispositivo a temperature superiori a 204°C (400°F).

## CUIDADO Y USO

---

**Ajuste:** El arco se puede ajustar según sea necesario para asegurar que encaje cómodamente. Evite hacer demasiados ajustes en el área en que el arco se cruza con el plástico, pues esto puede con el tiempo debilitar el arco. Para disminuir la tensión del arco, simplemente dóblelo de manera que los retractores se acerquen mutuamente. Enderezar el arco hace aumentar la tensión. Evite doblar cerradamente el arco.

**Limpieza:** El retractor de mejillas ajustable se puede esterilizar con métodos en que se usen productos químicos, autoclave o calor seco. El retractor de mejillas ajustable puede soportar temperaturas de hasta 204°C (400°F). No lo someta a temperaturas mayores de 204°C (400°F).